



ΑΝΑΡΤΗΣΗ ΣΤΟ ΔΙΑΥΓΕΙΑ

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ
ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ**

Πληροφορίες : Έλλη Σιμάτου, Σοφία
Παπαδάκη, Μάγδα
Βοϊδάκου

Τηλέφωνα : 213-1313106, -15, -08

Ταχ. Δ/νση : Βασ. Σοφίας 15

Ταχ. Κώδικας: 106 74, Αθήνα

Fax : 213 13 13 180

e-mail : youreurope@ydmmed.gov.gr

Αθήνα, 4 Ιουνίου 2019.

Αριθ.Πρωτ.:ΔΙΔΔΑ/ΤΔΙ/Φ.14/οικ.21169

ΠΡΟΣ :

Όπως ο πίνακας Αποδεκτών

***Αποστολή με ηλεκτρονικό
ταχυδρομείο***

Θέμα: «Εφαρμογή του Ευρ. Κανονισμού 2018/1724 για τη δημιουργία της Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης (Single Digital Gateway) – Ορισμός εκπροσώπων».

Σας γνωρίζουμε ότι από 11 Δεκεμβρίου 2018 είναι σε ισχύ ο Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1724 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 2ας Οκτωβρίου 2018 για τη δημιουργία ενιαίας ψηφιακής πύλης με σκοπό την παροχή πρόσβασης σε πληροφορίες, σε διαδικασίες και σε υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων¹.

Ο εν λόγω Κανονισμός συνιστά βασικό στοιχείο της στρατηγικής για την ενιαία αγορά, διευκολύνοντας τους πολίτες και τις επιχειρήσεις να μετακινούνται στο εσωτερικό της Ένωσης και να πραγματοποιούν συναλλαγές, να εγκαθίστανται και να επεκτείνουν την επιχειρηματική τους δραστηριότητα διασυνοριακά.

Η Ενιαία Ψηφιακή Πύλη θα ενσωματωθεί στην υφιστάμενη Ευρωπαϊκή Διαδικτυακή Πύλη «Your Europe» (<https://europa.eu/youreurope/>) και θα είναι προσβάσιμη σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Η διαδικτυακή πύλη «Your Europe» θα διατηρήσει την ονομασία της, αλλά θα διευρυνθεί για να συμπεριλάβει και τις υπηρεσίες της Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης.

Για την υλοποίηση του Κανονισμού αυτού, όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης, εθνικά και τοπικά, καθώς και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναλαμβάνουν ενεργό ρόλο.

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1724&from=EN>

Στη χώρα μας, το Υπουργείο Διοικητικής Ανασυγκρότησης, δια της Γενικής Διεύθυνσης Δημοσίων Οργανώσεων, συνιστά τον αρμόδιο εθνικό συντονιστή για την υλοποίησή του.

ΠΥΛΩΝΕΣ ΤΗΣ ΕΝΙΑΙΑΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΠΥΛΗΣ

Η Ενιαία Ψηφιακή Πύλη έχει τους ακόλουθους τρεις (3) πυλώνες:

I) Πληροφορία

Οι χρήστες θα μπορούν, μέσω της Πύλης, να αναζητούν και να βρίσκουν πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις και τους κανόνες που προβλέπονται από το ενωσιακό και το εθνικό δίκαιο.

II) Διαδικασίες

Οι χρήστες θα ενημερώνονται λεπτομερώς για τη διεκπεραίωση των διαδικασιών που προβλέπονται στο Παράρτημα II του Κανονισμού καθώς και για τα βήματα που πρέπει να κάνουν μέχρι την ολοκλήρωσή τους. Ανεξάρτητα από τον τόπο διαμονής τους, θα μπορούν να έχουν πρόσβαση σε ευρύ φάσμα on-line διαδικασιών.

III) Υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων

Οι χρήστες θα μπορούν να επικοινωνούν με αρμόδιες υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της χώρας τους όταν αντιμετωπίζουν πρόβλημα κατά την αναζήτησή τους, όταν έχουν απορίες ή όταν δυσκολεύονται με μία διαδικασία.

ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Υπάρχουν **τρεις (3)** διαφορετικές χρονικές περίοδοι εφαρμογής του Κανονισμού:

- Για την παροχή **πληροφοριών και υπηρεσιών υποστήριξης**, η προθεσμία είναι δύο (2) έτη, δηλαδή, **μέχρι 11 Δεκεμβρίου 2020**.
- Οι **τοπικές αρχές** των χωρών έχουν ακόμη δύο (2) έτη για να οργανώσουν τις υπηρεσίες πληροφόρησης, δηλαδή, **μέχρι 11 Δεκεμβρίου 2022**.
- Η προθεσμία για την **ψηφιοποίηση των διαδικασιών**, ώστε να έχουν πλήρη πρόσβαση σε αυτές οι διασυνοριακοί χρήστες και για την εφαρμογή της αρχής «μόνον άπαξ» (only-once principle), είναι πέντε (5) έτη, δηλαδή, **μέχρι 11 Δεκεμβρίου 2023**.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΝΙΑΙΑΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΠΥΛΗΣ

Ο Κανονισμός προβλέπει τα ακόλουθα:

Ευρεσιμότητα (Findability): Όλες οι πληροφορίες, οι διαδικασίες ή οι υπηρεσίες παροχής βοήθειας πρέπει να βρίσκονται εύκολα. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη, μέσω των εθνικών συντονιστών, πρέπει να δώσουν **συνδέσμους** (**links**) προς:

- Ιστοτόπους με πληροφορίες για τους κανόνες της ενιαίας αγοράς
- Ιστοτόπους με πληροφορίες για τις διαδικασίες που περιλαμβάνονται στον Κανονισμό και πρόσβαση σε αυτές αν παρέχονται στο διαδίκτυο, και προαιρετικά
- Ιστοτόπους εθνικών υπηρεσιών παροχής βοήθειας.

Όλες αυτές οι ιστοσελίδες θα αποθηκεύονται σε ένα **κεντρικό αποθετήριο** που θα διαχειρίζονται οι εθνικοί συντονιστές και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Η Επιτροπή θα αναπτύξει ένα νέο εργαλείο αναζήτησης που θα αναζητεί αποτελέσματα μόνο με βάση τους συνδέσμους του αποθετηρίου. Με τον τρόπο αυτό, οι χρήστες θα έχουν πρόσβαση σε αξιόπιστες πηγές.

Διαθέσιμες Γλώσσες (Available languages): Για να μπορούν οι χρήστες άλλων χωρών να καταλαβαίνουν τις πληροφορίες, αυτές πρέπει να παρέχονται και στα αγγλικά. Σημειώνεται ότι οι χώρες έχουν τη δυνατότητα μετάφρασης κειμένων, μέσω ειδικής υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και εντός των ορίων του προϋπολογισμού.

Υψηλά Ποιοτικά Κριτήρια (High Quality Information): Οι πληροφορίες, οι διαδικασίες και οι υπηρεσίες υποστήριξης θα βασίζονται σε ποιοτικά πρότυπα. Ειδικότερα:

➤ **Πληροφορία:** Οι εθνικές ιστοσελίδες πρέπει, καταρχάς, να καλύπτουν όλους τους εθνικούς κανόνες για τις θεματικές περιοχές του Παραρτήματος I. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι **πλήρεις, επικαιροποιημένες, καλά δομημένες, εύχρηστες** και να παρέχουν **στοιχεία επικοινωνίας** με τους αρμόδιους φορείς και τις υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων.

➤ **Διαδικασίες:** Για κάθε διαδικασία που εμπίπτει στο Παράρτημα I του Κανονισμού πρέπει να υπάρχει πληροφόρηση σχετικά με το εάν αυτή παρέχεται on-line ή όχι. Η διευκρίνιση πρέπει να γίνεται στους χρήστες πριν από την ταυτοποίησή τους για την έναρξη της διαδικασίας. Ειδικότερα, για κάθε διαδικασία θα πρέπει να αναφέρονται:

- ✓ Βήματα εκτέλεσης (procedural steps)
- ✓ Χρόνος διεκπεραίωσης (timing)
- ✓ Απαραίτητα δικαιολογητικά (evidence needed)
- ✓ Διαθέσιμες γλώσσες (available languages)
- ✓ Δυνατότητα έφεσης (how to appeal)
- ✓ Στοιχεία επικοινωνίας (contact details)
- ✓ Δυνατότητα ταυτοποίησης και ψηφιακής υπογραφής (how to identify and sign)

✓ **Κόστος και τρόποι πληρωμής (cost and how to pay)**

Είναι σημαντικό να τονιστεί ότι οι διαδικασίες που περιλαμβάνονται στον Κανονισμό πρέπει να είναι προσβάσιμες σε εθνικούς και διασυνοριακούς χρήστες με παρόμοιο τρόπο. Για παράδειγμα, η συμπλήρωση εντύπων, η ηλεκτρονική ταυτοποίηση ή η πληρωμή τελών πρέπει να λειτουργεί με όμοιο τρόπο για εθνικούς και διασυνοριακούς χρήστες.

Σε ό,τι αφορά τις **είκοσι μία (21) διαδικασίες** που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα II του Κανονισμού, αυτές θα πρέπει να παρέχονται υποχρεωτικά **fully on-line εθνικά και διασυνοριακά** έως το **Δεκέμβριο 2023**. Αυτό πρακτικά σημαίνει ότι οι χρήστες θα μπορούν να ολοκληρώνουν όλα τα στάδια της διαδικασίας ηλεκτρονικά, όπως π.χ. την ταυτοποίησή τους, την αποστολή εγγράφων και υπογραφή αιτήσεων. Τα αποτελέσματα αυτών των διαδικασιών θα πρέπει να παρέχονται ψηφιακά.

Κατ' εξαίρεση τα κράτη-μέλη μπορούν να ζητούν **αυτοπρόσωπη παρουσία** του χρήστη για λόγους δημοσίου συμφέροντος στους τομείς της δημόσιας ασφάλειας, της δημόσιας υγείας ή της καταπολέμησης της απάτης. Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη-μέλη καταχωρούν τις ιστοσελίδες σε ειδικό αποθετήριο, προσβάσιμο από την Επιτροπή και τα άλλα κράτη-μέλη, όπου εξηγούν τους λόγους και τις περιστάσεις κατά τις οποίες μπορεί να απαιτηθεί η φυσική παρουσία του χρήστη για τα διαδικαστικά βήματα καθώς και τους λόγους και τις περιστάσεις κατά τα οποία είναι αναγκαία η φυσική παράδοση.

➤ **Διασυνοριακή Εφαρμογή της Αρχής «Μόνον Άπαξ» (Only-Once Principle):** Σύμφωνα με την αρχή αυτή, οι πληροφορίες που κατέχουν σε ηλεκτρονική μορφή οι δημόσιες υπηρεσίες των κρατών μελών της Ε.Ε. μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν. Για να λειτουργήσει αυτό, θα δημιουργηθεί από κοινού με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ένα τεχνικό σύστημα για τη μεταφορά στοιχείων από χώρα σε χώρα όταν το ζητούν οι χρήστες. Η αρχή αυτή θα εφαρμοστεί όχι μόνο στις 21 διαδικασίες του Παραρτήματος II του Κανονισμού αλλά και σε αυτές που προβλέπονται στις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες και συγκεκριμένα:

1. Της **Οδηγίας 2006/123/EK**, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά
2. Της **Οδηγίας 2005/36/EK**, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων
3. Των **Οδηγιών 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ**, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες

Οι προδιαγραφές για την εφαρμογή της αρχής «Μόνον Άπαξ» θα καθοριστούν σε εφαρμοστική διάταξη (implementing act) έως τα μέσα του έτους 2021.

➤ **Υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων:** Οι υπηρεσίες υποστήριξης έχουν συσταθεί βάσει του δικαίου της ΕΕ και θα υπάρχουν στην Πύλη όταν αυτή αρχίσει να

λειτουργεί. Μπορούν να προστεθούν και άλλες τέτοιες υπηρεσίες στις οποίες θα δοθεί πρόσβαση μέσω της Πύλης. Οι υπηρεσίες αυτές θα πρέπει να παρέχουν:

- Ακριβή περιγραφή της βοήθειας που προσφέρουν
- Στοιχεία Επικοινωνίας
- Χρόνο ολοκλήρωσης
- Κόστος και τρόπους πληρωμής
- Διαθέσιμες γλώσσες

Επιπλέον, πρέπει να πληρούν τα εξής κριτήρια ποιότητας:

1. Διεκπεραίωση της υπηρεσίας σε εύλογο χρονικό διάστημα
2. Ενημέρωση του χρήστη αν υπάρχει παράταση προθεσμίας
3. Εύκολος τρόπος πληρωμής παραβόλων (και για διασυνοριακούς χρήστες)

ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΠΥΛΗΣ

Όλες οι υπηρεσίες που θα παρέχονται μέσω της Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης και θα φέρουν το επίσημο σήμα ποιότητας της Πύλης θα πρέπει να πληρούν τα κριτήρια ποιότητας που θέτει ο Κανονισμός.

Οι ίδιοι οι χρήστες θα κρίνουν εάν πληρούνται τα κριτήρια ποιότητας της Πύλης. Για το σκοπό αυτό, θα υπάρχουν δύο επιλογές με τις οποίες θα μπορούν οι χρήστες να δηλώσουν τη γνώμη τους:

Επιλογή 1: Ένα Εργαλείο διατύπωσης σχολίων ή ανατροφοδότησης (**feedback tool**) που θα σχεδιαστεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τις ιστοσελίδες της Πύλης.

Επιλογή 2: Υφιστάμενα εργαλεία Ανατροφοδότησης (**existing feedback tools**) που διαθέτουν οι χώρες για τις ιστοσελίδες τους αρκεί αυτά να παράγουν συγκρίσιμα δεδομένα.

Επίσης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα συγκεντρώνει ανώνυμα δεδομένα χρηστών για όλες τις ιστοσελίδες της Πύλης. Τα αποτελέσματα θα αποτυπώνονται σε έναν πίνακα εργαλείων (**dashboard**). Με τον τρόπο αυτό θα αποτυπώνονται τα κενά και τα προβλήματα για να λαμβάνονται μέτρα βελτίωσης.

Ένας άλλος στόχος της Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης είναι να εκτιμηθεί πόσο εύκολα μπορούν πολίτες και επιχειρήσεις να ζήσουν και να ασκήσουν επιχειρηματική δραστηριότητα σε άλλες χώρες της Ε.Ε. Για το σκοπό αυτό, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα χρησιμοποιούν δύο είδη πληροφοριών:

Πρώτον: Όλες οι συμμετέχουσες υπηρεσίες υποστήριξης θα έχουν υποχρέωση να

υποβάλλουν συγκεντρωτικά πληροφορίες σχετικά με τα προβλήματα που διαχειρίζονται.

Δεύτερον: Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα αναπτύξει εύχρηστο εργαλείο σχολιασμού των εμποδίων που συναντούν οι χρήστες, το οποίο θα είναι διαθέσιμο στις σχετικές ιστοσελίδες της Πύλης.

Τα δεδομένα που θα προκύψουν από τις παραπάνω πηγές θα παρουσιάζονται στον προαναφερόμενο πίνακα εργαλείων καθώς και σε δημόσιο ιστότοπο.

ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

Κατόπιν των ανωτέρω, οι αρμόδιοι φορείς, παρακαλούνται, αρχικά, να προβούν στα ακόλουθα βήματα:

BHMA 1^o : Να ανατρέξουν στα 3 συνημμένα Παραρτήματα της εγκυκλίου (Παράρτημα I: Πληροφορία, Παράρτημα II: Διαδικασίες, Παράρτημα III: Υπηρεσίες Υποστήριξης)

BHMA 2^o : Να συμπληρώσουν στα συνημμένα αρχεία excel τα στοιχεία της οργανικής τους μονάδας σε όσες θεματικές ενότητες των Παραρτημάτων I, II και III έχουν αρμοδιότητα,

BHMA 3^o : Να ορίσουν έναν εκπρόσωπο, συμπληρώνοντας το/τα σχετικό/ά πεδίο/α στα αρχεία excel, ο οποίος θα συνεργάζεται με την υπηρεσία μας για την υλοποίηση των απαιτήσεων του Κανονισμού.

Επισημαίνεται ότι οι φορείς που έχουν ήδη δηλώσει αρμοδιότητα και εκπροσώπηση για τις θεματικές ενότητες της υφιστάμενης πύλης “Your Europe”, σύμφωνα με την αρ. πρωτ. ΔΙΔΔΑ/ΤΔΙ/Φ.14/οικ.49169/21-12-2018 εγκύκλιο της υπηρεσίας μας (ΑΔΑ: 6Ζ6Β465ΧΘΨ-Ε2Ο) με θέμα: «Καταχώριση πληροφορίας στην ευρωπαϊκή διαδικτυακή πύλη “Η Ευρώπη σου” και ενέργειες προβολής – Ορισμός εκπροσώπων», και με τους οποίους έχουμε συνεργαστεί κατά το τρέχον έτος για την καταχώριση περιεχομένου σε αυτές, **ορίζονται αυτόματα και υπόχρεοι** στις θεματικές ενότητες του Παραρτήματος I του παρόντος Κανονισμού.

Ωστόσο, παρακαλούνται **καταχώριση** οι εν λόγω φορείς να μας αποστείλουν συμπληρωμένους τους σχετικούς πίνακες όπως και οι λοιποί φορείς, κατά τα ανωτέρω, προς επιβεβαίωση της αρμοδιότητάς τους αλλά και επειδή ενδέχεται εμπλοκή τους και σε λοιπές θεματικές ενότητες των Παραρτημάτων I, II και III του Κανονισμού.

Με την ολοκλήρωση των προαναφερόμενων βημάτων, οι αρμόδιες υπηρεσίες θα πρέπει να αποστείλουν το συμπληρωμένο αρχείο excel με τις θεματικές ενότητες των συνημμένων Παραρτημάτων **έως τις 15 Ιουλίου 2019**, στο e-mail: youreurope@ydmed.gov.gr.

Για τον καλύτερο συντονισμό των οφειλόμενων ενε

ργειών της χώρας μας, το Υπουργείο Διοικητικής Ανασυγκρότησης, ως ορισμένος εθνικός συντονιστής, προσβλέπει στη στενή συνεργασία με τις υπηρεσίες σας και θα παρέχει κάθε περαιτέρω ενημέρωση και διαρκή καθοδήγηση στα θέματα εφαρμογής του Κανονισμού αυτού. Ειδικότερα, στο ανωτέρω πλαίσιο, θα γίνει χρήση **διαδικτυακής συνεργατικής πλατφόρμας** για την τακτική ενημέρωση των εμπλεκομένων, για την ανταλλαγή πληροφοριών, απόψεων, προβλημάτων καθώς και για την παρακολούθηση των χρονοδιαγραμμάτων.

Η παρούσα εγκύκλιος αποστέλλεται σε όλους δημόσιους φορείς του Πίνακα Αποδεκτών, οι οποίοι έχουν κριθεί αρμόδιοι για την υλοποίηση των απαιτήσεων του Κανονισμού και παρακαλούνται, εφόσον κρίνουν σκόπιμο, να γνωστοποιήσουν την εν λόγω εγκύκλιο και σε τυχόν άλλους συναρμόδιους φορείς, που δεν έχουν συμπεριληφθεί σε αυτήν.

Η εγκύκλιος είναι αναρτημένη στο δικτυακό τόπο <http://www.minadmin.gov.gr>, στη διαδρομή: *Διοικητική Ανασυγκρότηση / Οργάνωση / Λειτουργία Δημόσιας Διοίκησης / Απλούστευση διαδικασιών*.

Προσδοκούμε στην άμεση ανταπόκρισή σας προκειμένου η χώρα μας να είναι συνεπής σε κοινοτική νομοθεσία και παραμένουμε για το σκοπό αυτό στη διάθεσή σας για κάθε επεξήγηση ή συμπληρωματική πληροφορία.

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΑΡΙΑ-ΕΛΙΖΑ ΕΝΟΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

ΠΟΛΙΤΕΣ

ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ	TRAVEL WITHIN THE UNION
Έγγραφα που απαιτούνται για τους πολίτες της Ένωσης, τα μέλη της οικογένειάς τους τα οποία δεν είναι πολίτες της Ένωσης, τους ανήλικους που ταξιδεύουν ασυνόδευτοι και τους πολίτες τρίτων χωρών όταν περνούν σύνορα στο εσωτερικό της Ένωσης (ταυτότητα, θεώρηση, διαβατήριο)	Documents required of Union citizens, their family members who are not Union citizens, minors travelling alone and non-Union citizens when travelling across borders within the Union (ID card, visa, passport)
Δικαιώματα και υποχρεώσεις ταξιδιωτών που ταξιδεύουν με αεροπλάνο, τρένο, πλοίο, λεωφορείο στην Ένωση και από την Ένωση οι οποίοι αγοράζουν οργανωμένα ταξίδια ή συνδεδεμένους ταξιδιωτικούς διακανονισμούς	Rights and obligations of travelers by plane, train, ship, bus in and from the Union, and of those who buy travel packages or linked travel arrangements
Βοήθεια στην περίπτωση προσώπων με μειωμένη κινητικότητα όταν ταξιδεύουν στην Ένωση και από την Ένωση	Assistance in case of reduced mobility when travelling in and from the Union
Μεταφορά ζώων, φυτών, αλκοόλ, καπνού, τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού όσον αφορά τα ταξίδια στην Ένωση	Transport of animals, plants, alcohol, tobacco, cigarettes and other goods when travelling in the Union
Φωνητικές κλήσεις και αποστολή και λήψη ηλεκτρονικών μηνυμάτων και ηλεκτρονικών δεδομένων στο εσωτερικό της Ένωσης	Voice calling and sending and receiving electronic messages and electronic data within the Union
ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	WORK AND RETIREMENT WITHIN THE UNION
Αναζήτηση εργασίας σε άλλο κράτος-μέλος	Seeking employment in another Member State
Εύρεση απασχόλησης σε άλλο κράτος-μέλος	Taking up employment in another Member State
Αναγνώριση προσόντων με σκοπό την απασχόληση σε άλλο κράτος-μέλος	Recognition of qualifications with a view to employment in another Member State
Φορολόγηση σε άλλο κράτος-μέλος	Taxation in another Member State
Κανόνες περί ευθύνης και υποχρεωτικής ασφάλισης που συνδέονται με τη διαμονή ή την απασχόληση σε άλλο κράτος-μέλος	Mandatory liability and insurance rules linked to residence or occupation in another Member State
Όροι και συνθήκες εργασίας, μεταξύ άλλων για αποσπασμένους εργαζομένους, όπως καθορίζονται διά νόμου ή διατάγματος (μεταξύ άλλων πληροφορίες για το ωράριο εργασίας, την αμειβόμενη άδεια, τα δικαιώματα αργίας, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις όσον αφορά την υπερωριακή εργασία, τις ιατρικές εξετάσεις, την	Terms and conditions of employment, including for posted workers, stipulated by law or statutory instrument (including working hours, paid leave, holiday entitlements, rights and obligations regarding overtime work, health

καταγγελία των συμβάσεων, τις απολύσεις και τις ομαδικές απολύσεις)	checks, termination of contracts, dismissal and redundancies)
Ίση μεταχείριση (κανόνες για την απαγόρευση των διακρίσεων στον χώρο εργασίας, κανόνες για την ίση αμοιβή για άνδρες και γυναίκες και ίση αμοιβή για τους υπαλλήλους ορισμένου χρόνου ή για μόνιμες συμβάσεις εργασίας)	Equal treatment (rules against discrimination in the workplace, equal pay for men and women, equal pay for employees on fixed-term / permanent employment contracts)
Υποχρεώσεις σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια ανάλογα με το είδος της δραστηριότητας	Health and safety obligations in relation to different types of activity
Δικαιώματα κοινωνικής ασφάλισης και υποχρεώσεις στην Ένωση, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τη συνταξιοδότηση	Social security rights and obligations in the Union including those related to getting pensions
ΟΧΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ	VEHICLES IN THE UNION
Προσωρινή ή μόνιμη μεταφορά μηχανοκίνητου οχήματος σε άλλο κράτος-μέλος	Taking a motor vehicle temporarily or permanently to another Member State
Απόκτηση και ανανέωση άδειας οδήγησης	Acquiring and renewing a driving license
Έκδοση υποχρεωτικής ασφάλισης μηχανοκίνητου οχήματος	Taking out mandatory motor insurance
Αγορά και πώληση μηχανοκίνητου οχήματος σε άλλο κράτος-μέλος	Buying and selling a motor vehicle in another Member State
Εθνικοί κανόνες οδικής κυκλοφορίας και απαιτήσεις για τους οδηγούς, συμπεριλαμβανομένων γενικών κανόνων για τη χρήση της εθνικής οδικής υποδομής: χρονοεξαρτώμενα τέλη (σήμα τελών), τέλη με βάση την απόσταση (διόδια), αυτοκόλλητα σήματα εκπομπών	National traffic rules and requirements for drivers, including general rules for the use of the national road infrastructure: time-based charges (vignette), distance-based charges (toll), emission stickers
ΔΙΑΜΟΝΗ ΣΕ ΆΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	RESIDENCE IN ANOTHER MEMBER STATE
Προσωρινή ή μόνιμη μετακίνηση σε άλλο κράτος-μέλος	Moving temporarily or permanently to another Member State
Αγορά και πώληση ακίνητης περιουσίας, μεταξύ άλλων, τυχόν όροι και υποχρεώσεις που συνδέονται με τη φορολογία, την κυριότητα, ή τη χρήση της, μεταξύ άλλων και τη χρήση της ως δευτερεύουσας κατοικίας	Purchasing and selling of property, including any conditions and obligations related to taxation, ownership, or use of property, including as secondary residence
Συμμετοχή στις εκλογές της τοπικής αυτοδιοίκησης και τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	Participating in municipal elections and elections to the European Parliament
Απαιτήσεις όσον αφορά τις κάρτες διαμονής για τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη της οικογένειάς τους, συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας που δεν είναι πολίτες της	Requirements for residence documents for Union citizens and their family members, including family members who are not Union

Ένωσης	citizens
Προϋποθέσεις που εφαρμόζονται για την πολιτογράφηση για υπηκόους άλλου κράτους μέλους	Conditions for naturalisation for nationals from another Member State
Κανόνες που εφαρμόζονται σε περίπτωση θανάτου, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για τον επαναπατρισμό της σορού σε άλλο κράτος-μέλος	Rules in case of death and repatriation of remains to another Member State
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΣΕ ΆΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	EDUCATION OR TRAINEESHIP IN ANOTHER MEMBER STATE
Εκπαιδευτικό σύστημα στο άλλο κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένης της προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας, της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της εκπαίδευσης ενηλίκων	Education system in another Member State, including early childhood education and care, primary and secondary education, higher education and adult learning
Εθελοντισμός σε άλλο κράτος μέλος	Volunteering in another Member State
Πρακτική άσκηση σε άλλο κράτος μέλος	Traineeships in another Member State
Διενέργεια έρευνας σε άλλο κράτος μέλος στο πλαίσιο εκπαιδευτικού προγράμματος	Conducting research in another Member State as part of an education programme
ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ	HEALTHCARE
Ιατρική περίθαλψη σε άλλο κράτος μέλος	Getting medical treatment in another Member State
Αγορά συνταγογραφημένων φαρμάκων σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο εκδόθηκε η συνταγή, ηλεκτρονικά ή προσωπικά	Buying prescribed pharmaceutical products in a Member State other than the one where the prescription was issued, online or in person
Κανόνες ασφάλισης υγείας που εφαρμόζονται για σύντομη ή μακροχρόνια διαμονή σε άλλο κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένου του τρόπου υποβολής αίτησης για την έκδοση Ευρωπαϊκής Κάρτας Ασφάλισης Ασθένειας	Health insurance rules for short or long term stay in another Member State, including how to apply for a European Health Insurance Card
Γενικές πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα πρόσβασης ή τις υποχρεώσεις συμμετοχής στα διαθέσιμα δημόσια μέτρα πρόληψης στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης	General frame of information on access rights or obligations to participate in available public preventive healthcare measures
Υπηρεσίες που παρέχονται μέσω εθνικών αριθμών έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των αριθμών «112» και «116»	Services provided through national emergency numbers, including 112 and 116 numbers
Δικαιώματα και προϋποθέσεις για τη μετάβαση σε οίκο περίθαλψης	Rights and conditions for moving to a residential care home
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ	CITIZENS' AND FAMILY RIGHTS
Γέννηση, επιμέλεια ανήλικων παιδιών, γονικές υποχρεώσεις, κανόνες περί παρένθετης	Birth, custody for minor children, parental responsibilities, rules on

μητρότητας και τεκνοθεσίας, συμπεριλαμβανομένης της τεκνοθεσίας από δεύτερο γονέα, υποχρεώσεις διατροφής σε σχέση με παιδιά των οποίων η οικογένεια βρίσκεται σε διασυνοριακή κατάσταση	surrogacy and adoptions, including second-parent-adoption, maintenance obligations in relation to children in a cross-border family situation
Συμβίωση σε ζευγάρι διαφορετικών εθνικοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των ομόφυλων ζευγαριών (γάμος, σύμφωνο συμβίωσης, χωρισμός, διαζύγιο, περιουσιακά δικαιώματα συζύγων, δικαιώματα συγκατοίκων)	Living in a couple with different nationalities, including same-sex couples (marriage, civil or registered partnership, separation, divorce, marital property rights, the rights of cohabitants)
Κανόνες αναγνώρισης φύλου	Rules of gender recognition
Δικαιώματα και υποχρεώσεις κληρονομικής διαδοχής σε άλλο κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένων φορολογικών διατάξεων	Rights and obligations in relation to succession in another Member State, including tax rules
Δικαιώματα και κανόνες που εφαρμόζονται σε περίπτωση διασυνοριακής απαγωγής τέκνου από γονέα	Rights and rules applicable in the case of cross-border parental child abduction
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	CONSUMER RIGHTS
Αγορά προϊόντων, ψηφιακού περιεχομένου ή υπηρεσιών (συμπεριλαμβανομένων των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών) από άλλο κράτος μέλος, επιγραμμικά ή προσωπικά	Buying goods, digital content or services (including financial services) from another Member State, online or in person
Τήρηση τραπεζικού λογαριασμού σε άλλο κράτος μέλος	Holding a bank account in another Member State
Σύνδεση με δίκτυα κοινής ωφελείας, όπως φυσικού αερίου, ηλεκτρισμού, ύδρευσης, περισυλλογής απορριμάτων, τηλεπικοινωνιών και διαδικτύου	Connection to utilities, such as gas, electricity, water, household waste disposal, telecom and internet
Πληρωμές, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών πιστώσεων, καθυστερήσεις στις διασυνοριακές πληρωμές	Payments, including credit transfers, delays in cross-border payments
Δικαιώματα των καταναλωτών και εγγυήσεις που αφορούν την πώληση προϊόντων και υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών επίλυσης διαφορών και αποζημίωσης σε καταναλωτικά θέματα	Consumer rights and guarantees related to buying goods and services, including procedures for consumer dispute resolution and compensation
Ασφάλεια και προστασία των καταναλωτικών προϊόντων	Safety and security of consumer products
Ενοικίαση οχήματος	Renting a motor vehicle
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	PROTECTION OF PERSONAL DATA
Άσκηση των δικαιωμάτων των προσώπων που αφορούν τα δεδομένα σε ό,τι αφορά την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα	Exercising data subjects' rights in relation to the protection of personal data

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΕΝΑΡΞΗ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΣΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ	STARTING, RUNNING AND CLOSING A BUSINESS
Εγγραφή, μεταβολή της νομικής μορφής ή κλείσιμο επιχείρησης (διαδικασίες εγγραφής και νομικές μορφές άσκησης δραστηριότητας)	Registering, changing the legal form of or closing a business (registration procedures and legal forms for carrying out business
Μετακίνηση επιχείρησης σε άλλο κράτος μέλος	Moving a business to another Member State
Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας (αίτηση για απόκτηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας, καταχώριση εμπορικού σήματος, σκίτσου ή σχεδίου, απόκτηση άδειας αναπαραγωγής)	Intellectual property rights (applying for a patent, registering a trademark, a drawing or a design, getting a license for reproduction)
Αντικειμενικότητα και διαφάνεια στις εμπορικές πρακτικές, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εγγυήσεων που αφορούν την πώληση προϊόντων και υπηρεσιών	Fairness and transparency in commercial practices, including consumer rights and guarantees related to selling goods and services
Προσφορά δυνατότητας επιγραμμικής πληρωμής για τις διασυνοριακές συναλλαγές πώλησης προϊόντων και υπηρεσιών επιγραμμικά	Offering online facilities for cross-border payments when selling goods and services online
Δικαιώματα και υποχρεώσεις που απορρέουν από τη νομοθεσία περί συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένων των τόκων υπερημερίας	Rights and obligations arising under contract law, including late payment interests
Διαδικασίες αφερεγγυότητας και εκκαθάριση εταιρειών	Insolvency proceedings and liquidation of companies
Ασφάλιση πιστώσεων	Credit insurance
Συγχώνευση εταιρειών ή πώληση επιχείρησης	Mergers of companies or selling a business
Αστική ευθύνη διευθυντών και μελών του διοικητικού συμβουλίου μιας εταιρείας	Civil liability of directors of a company
Κανόνες και υποχρεώσεις όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα	Rules and obligations regarding the processing of personal data
ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ (ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ)	EMPLOYEES
Όροι εργασίας καθοριζόμενοι διά νόμου ή διατάγματος (που αφορούν μεταξύ άλλων το ωράριο εργασίας, την αμειβόμενη άδεια, τα δικαιώματα αργίας, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις όσον αφορά την υπερωριακή εργασία, τις ιατρικές εξετάσεις, την καταγγελία των συμβάσεων, τις απολύσεις	Terms of employment stipulated by law or statutory instrument (including working hours, paid leave, holiday entitlements, rights and obligations regarding overtime work, health checks, termination of contracts, dismissals and redundancies)

και τις ομαδικές απολύσεις)	
Δικαιώματα και υποχρεώσεις κοινωνικής ασφάλισης στην Ένωση (εγγραφή εργοδότη, εγγραφή υπαλλήλων, κοινοποίηση λήξης της σύμβασης υπαλλήλου, καταβολή κοινωνικών εισφορών, δικαιώματα και υποχρεώσεις που συνδέονται με τις συντάξεις)	Social security rights and obligations in the Union (registering as employer, registering employees, notifying the end of contract of an employee, paying social contributions, rights and obligations related to pensions)
Απασχόληση εργαζομένων σε άλλα κράτη μέλη (απόσπαση εργαζομένων, κανόνες σχετικά με την ελευθερία παροχής υπηρεσιών, απαιτήσεις διαμονής για τους εργαζόμενους)	Employment of workers of other Member States (posting of workers, rules on freedom to provide services, residency requirements for workers)
Ίση μεταχείριση (κανόνες για την απαγόρευση των διακρίσεων στον χώρο εργασίας, κανόνες για την ίση αμοιβή για άνδρες και γυναίκες και την ίση αμοιβή για τους υπαλλήλους ορισμένου χρόνου ή για μόνιμες συμβάσεις εργασίας)	Equal treatment (rules against discrimination in the workplace, equal pay for men and women, equal pay for employees on fixed-term / permanent employment contracts)
Κανόνες σχετικά με την εκπροσώπηση του προσωπικού	Rules on staff representation
ΦΟΡΟΙ	TAXES
ΦΠΑ: πληροφορίες σχετικά με τους γενικούς κανόνες, τους συντελεστές και τις απαλλαγές, εγγραφή και καταβολή ΦΠΑ, λήψη επιστροφής	VAT: information on the general rules, rates and exemptions, registering for and paying VAT, obtaining a refund
Ειδικοί φόροι κατανάλωσης: πληροφορίες σχετικά με τους γενικούς κανόνες, τους συντελεστές και τις απαλλαγές, εγγραφή για τους σκοπούς του ειδικού φόρου κατανάλωσης και καταβολή του ειδικού φόρου κατανάλωσης, λήψη επιστροφής	Excise duties: information on the general rules, rates and exemptions, registration for excise tax purposes and payment of excise tax, obtaining a refund
Τελωνειακοί δασμοί και άλλοι φόροι και δασμοί που εισπράττονται επί των εισαγωγών	Customs duties and other taxes and duties collected on imports
Τελωνειακές διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών στο πλαίσιο του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα	Customs procedures for imports and exports under the Union Customs Code
Άλλοι φόροι: καταβολή, συντελεστές, επιστροφές φόρου	Other taxes: payment, rates, tax returns
ΠΡΟΪΟΝΤΑ	GOODS
Απόκτηση σήματος CE	Obtaining CE marking
Κανόνες και απαιτήσεις που ισχύουν για προϊόντα	Product rules and requirements
Εντοπισμός των ισχύοντων προτύπων, των τεχνικών προδιαγραφών και τρόπος	Identifying applicable standards, technical specifications and getting products certified

πιστοποίησης προϊόντων	
Αμοιβαία αναγνώριση προϊόντων τα οποία δεν υπόκεινται σε προδιαγραφές της Ένωσης	Mutual recognition of products not subject to Union specifications
Απαιτήσεις σχετικά με την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία επικινδυνων χημικών προϊόντων	Requirements regarding classification, labelling and packaging for hazardous chemicals
Πωλήσεις εξ αποστάσεως/εκτός καταστήματος: πληροφορίες που παρέχονται στους πελάτες εκ των προτέρων, επιβεβαίωση της σύμβασης γραπτώς, υπαναχώρηση από τη σύμβαση, παράδοση προϊόντων, άλλες ειδικές υποχρεώσεις	Distance/off-premises selling: information to be given to customers in advance, confirmation of the contract in writing, withdrawal from a contract, delivering of the goods, other specific obligations
Ελαττωματικά προϊόντα: δικαιώματα καταναλωτών και εγγυήσεις, υποχρεώσεις μετά την πώληση, μέσα έννομης προστασίας του θιγόμενου μέρους	Defective products: consumer rights and guarantees, after-sale responsibilities, means of redress for an injured party
Πιστοποίηση, σήματα (EMAS, ενεργειακά σήματα, οικολογικός σχεδιασμός — Eco-design, οικολογικό σήμα της ΕΕ — EU eco-label)	Certification, labels (EMAS, energy labels, Eco-design, EU eco-label)
Ανακύκλωση και διαχείριση αποβλήτων	Recycling and waste management
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	SERVICES
Απόκτηση αδειών, εξουσιοδοτήσεων ή εγκρίσεων με σκοπό την έναρξη και τη λειτουργία επιχείρησης	Acquiring licences, authorisation or permits with a view to starting and operating an business
Κοινοποίηση των διασυνοριακών δραστηριοτήτων στις αρχές	Notifying the authorities of cross-border activities
Αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, συμπεριλαμβανομένης της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης	Recognition of professional qualifications, including vocational education and training
ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ	FUNDING A BUSINESS
Απόκτηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση σε επίπεδο Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Ένωσης και των επιχορηγήσεων επιχειρήσεων	Obtaining access to finance at the Union level, including Union funding programmes and business grants
Απόκτηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση σε εθνικό επίπεδο	Obtaining access to finance at national level
Πρωτοβουλίες που απευθύνονται σε επιχειρηματίες (օργάνωση ανταλλαγών για νέους επιχειρηματίες, προγράμματα καθοδήγησης κ.λπ.)	Initiatives addressed to entrepreneurs (exchanges organised for new entrepreneurs, mentoring programmes, etc.)
ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ	PUBLIC CONTRACTS
Συμμετοχή σε δημόσιους διαγωνισμούς: κανόνες και διαδικασίες	Participating in public tenders: rules and procedures
Επιγραμμική υποβολή προσφοράς σε ανταπόκριση σε δημόσια πρόσκληση υποβολής προσφορών	Submitting a bid online in response to a public call for tender

Αναφορά παρατυπιών που αφορούν διαδικασία υποβολής προσφορών	Reporting irregularities in relation to the tender process
ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ	HEALTH AND SAFETY AT WORK
Υποχρεώσεις σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια σε διάφορους τύπους δραστηριοτήτων, μεταξύ των οποίων πρόληψη κινδύνων, ενημέρωση και κατάρτιση	Health and safety obligations in relation to different types of activity, including prevention of risks, information and training

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΖΩΗΣ	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ	ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ
Γέννηση	Αίτηση αποδεικτικού καταχώρισης της γέννησης ή ληξιαρχική πράξη γεννήσεως	Αποδεικτικό καταχώρισης της γέννησης ή ληξιαρχική πράξη γεννήσεως
Κατοικία	Αίτηση αποδεικτικού στοιχείου κατοικίας	Αίτηση αποδεικτικού στοιχείου κατοικίας
Σπουδές	Αίτηση για χρηματοδότηση σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης όπως υποτροφίες και δάνεια σπουδών από δημόσιο οργανισμό ή φορέα	Αίτηση για χρηματοδότηση σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης όπως υποτροφίες και δάνεια σπουδών από δημόσιο οργανισμό ή φορέα
	Υποβολή αρχικής αίτησης για την εισαγωγή σε δημόσιο ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης	Υποβολή αρχικής αίτησης για την εισαγωγή σε δημόσιο ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης
	Αίτηση αναγνώρισης ακαδημαϊκών διπλωμάτων, πιστοποιητικών ή άλλων τίτλων σπουδών ή μαθημάτων	Αίτηση αναγνώρισης ακαδημαϊκών διπλωμάτων, πιστοποιητικών ή άλλων τίτλων σπουδών ή μαθημάτων
Εργασία	Αίτηση καθορισμού της εφαρμοστέας νομοθεσίας σύμφωνα με τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΕ) 883/2004 (1)	Αίτηση καθορισμού της εφαρμοστέας νομοθεσίας σύμφωνα με τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΕ) 883/2004 (1)
	Γνωστοποίηση αλλαγών στην προσωπική ή επαγγελματική κατάσταση του προσώπου που λαμβάνει παροχές κοινωνικής ασφάλισης, οι οποίες και έχουν σημασία για τις εν λόγω παροχές	Γνωστοποίηση αλλαγών στην προσωπική ή επαγγελματική κατάσταση του προσώπου που λαμβάνει παροχές κοινωνικής ασφάλισης, οι οποίες και έχουν σημασία για τις εν λόγω παροχές
	Βεβαίωση παραλαβής της γνωστοποίησης τέτοιων αλλαγών	Βεβαίωση παραλαβής της γνωστοποίησης τέτοιων αλλαγών
Μετακίνηση	Αίτηση για ευρωπαϊκή κάρτα ασφάλισης ασθένειας (EKAA)	Αίτηση για ευρωπαϊκή κάρτα ασφάλισης ασθένειας (EKAA)
	Δήλωση αλλαγής διεύθυνσης κατοικίας	Δήλωση αλλαγής διεύθυνσης κατοικίας
	Επιβεβαίωση της απεγγραφής από την	Επιβεβαίωση της απεγγραφής από την προηγούμενη διεύθυνση και της

	προηγούμενη διεύθυνση και της εγγραφής στη νέα διεύθυνση	εγγραφής στη νέα διεύθυνση
	Ταξινόμηση μηχανοκίνητου οχήματος που προέρχεται από κράτος μέλος ή που έχει ήδη ταξινομηθεί σε κράτος μέλος, κατά τις τυπικές διαδικασίες (2)	Ταξινόμηση μηχανοκίνητου οχήματος που προέρχεται από κράτος μέλος ή που έχει ήδη ταξινομηθεί σε κράτος μέλος, κατά τις τυπικές διαδικασίες (2)
	Αποδεικτικό ταξινόμησης μηχανοκίνητου οχήματος	Αποδεικτικό ταξινόμησης μηχανοκίνητου οχήματος
Συνταξιοδότηση	Αίτηση παροχών σύνταξης και προσύνταξης από υποχρεωτικά συστήματα	Αίτηση παροχών σύνταξης και προσύνταξης από υποχρεωτικά συστήματα
	Επιβεβαίωση παραλαβής της αίτησης ή απόφαση σχετικά με την αίτηση παροχών σύνταξης ή προσύνταξης	Επιβεβαίωση παραλαβής της αίτησης ή απόφαση σχετικά με την αίτηση παροχών σύνταξης ή προσύνταξης
Έναρξη, λειτουργία και τερματισμός επιχείρησης	Κοινοποίηση επιχειρηματικής δραστηριότητας, άδειες για άσκηση επιχειρηματικής δραστηριότητας, μεταβολές επιχειρηματικής δραστηριότητας και παύση επιχειρηματικής δραστηριότητας, εκτός των διαδικασιών αφερεγγυότητας ή εκκαθαρίσεως, εκτός από την αρχική καταχώριση μιας επιχειρηματικής δραστηριότητας στο μητρώο επιχειρήσεων και εκτός από τις διαδικασίες που αφορούν την ίδρυση εταιρειών ή οιαδήποτε μεταγενέστερη υποβολή στοιχείων από εταιρείες κατά την έννοια του άρθρου 54 δεύτερο εδάφιο ΣΛΕΕ.	Κοινοποίηση επιχειρηματικής δραστηριότητας, άδειες για άσκηση επιχειρηματικής δραστηριότητας, μεταβολές επιχειρηματικής δραστηριότητας και παύση επιχειρηματικής δραστηριότητας, εκτός των διαδικασιών αφερεγγυότητας ή εκκαθαρίσεως, εκτός από την αρχική καταχώριση μιας επιχειρηματικής δραστηριότητας στο μητρώο επιχειρήσεων και εκτός από τις διαδικασίες που αφορούν την ίδρυση εταιρειών ή οιαδήποτε μεταγενέστερη υποβολή στοιχείων από εταιρείες κατά την έννοια του άρθρου 54 δεύτερο εδάφιο ΣΛΕΕ.
	Επιβεβαίωση της παραλαβής της κοινοποίησης ή	Επιβεβαίωση της παραλαβής της κοινοποίησης ή μεταβολής, ή του αιτήματος χορήγησης άδειας για

	μεταβολής, ή του αιτήματος χορήγησης άδειας για επιχειρηματική δραστηριότητα	επιχειρηματική δραστηριότητα
	Εγγραφή εργοδότη (φυσικού προσώπου) σε υποχρεωτικά συνταξιοδοτικά και ασφαλιστικά συστήματα	Εγγραφή εργοδότη (φυσικού προσώπου) σε υποχρεωτικά συνταξιοδοτικά και ασφαλιστικά συστήματα
	Επιβεβαίωση εγγραφής ή αριθμός μητρώου κοινωνικής ασφάλισης	Επιβεβαίωση εγγραφής ή αριθμός μητρώου κοινωνικής ασφάλισης
	Εγγραφή υπαλλήλων σε υποχρεωτικά συνταξιοδοτικά και ασφαλιστικά συστήματα	Εγγραφή υπαλλήλων σε υποχρεωτικά συνταξιοδοτικά και ασφαλιστικά συστήματα
	Επιβεβαίωση εγγραφής ή αριθμός μητρώου κοινωνικής ασφάλισης	Επιβεβαίωση εγγραφής ή αριθμός μητρώου κοινωνικής ασφάλισης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III: ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΟΔΗΓΙΑ / ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ	ΕΘΝΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ ΕΠΑΦΗΣ
Οδηγία 2006/123/EK	Ενιαία κέντρα εξυπηρέτησης
Κανονισμός 2016/589	Σημεία επαφής για τα προϊόντα
Κανονισμός 2008/764	Σημεία επαφής για τα δομικά προϊόντα
Κανονισμός 2011/305	Εθνικά κέντρα υποστήριξης για τα επαγγελματικά προσόντα
Οδηγία 2005/36/EK	Εθνικά σημεία επαφής για τη διασυνοριακή υγειονομική περίθαλψη
Οδηγία 2011/24/EK	Ευρωπαϊκό δίκτυο υπηρεσιών απασχόλησης (EURES)
Κανονισμός 2013/524	Ηλεκτρονική επίλυση διαφορών (ΗΕΔ)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ (αποστολή με e-mail):**1. Το Υπουργείο Εσωτερικών, e-mail: info@ypes.gr**

Α. Γενική Γραμματεία Υπουργείου

- Διεύθυνση Αστικής και Δημοτικής Κατάστασης

- Δ/νση Εκλογών

- Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης

Β. Γενική Γραμματεία Πολιτικής Προστασίας, e-mail: info@gscp.gr

Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων, Εθελοντισμού – Εκπαίδευσης και Εκδόσεων

Διεύθυνση Οικονομικού και Διοικητικής Υποστήριξης

- Τμήμα Διαχείρισης Ενιαίου Ευρωπαϊκού Αριθμού Κλήσεων Έκτακτης Ανάγκης "112"

Γ. Γενική Γραμματεία Ισότητας των Φύλων, e-mail: info@isotita.gr

- Διεύθυνση Σχεδιασμού, Δημιουργίας Προτύπων

και Παρακολούθησης Πολιτικών Ισότητας των Φύλων, e-mail: dtremos@isotita.gr

Δ. Γενική Γραμματεία Συντονισμού Διαχείρισης Αποβλήτων, e-mail: ggsap@ypes.gr

Ε. Ειδική Γραμματεία Ιθαγένειας

- Διεύθυνση Ιθαγένειας, e-mail: ithagenia@ypes.gr, kdi.grammateia@ypes.gr

2. Το Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης, e-mail: infodesk@m nec.gr

Α. Γενική Γραμματεία Υπουργείου

Γενική Διεύθυνση Ψηφιακής Πολιτικής και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, e-mail: it@m nec.gr

Β. Γενική Γραμματεία Εμπορίου και Προστασίας Καταναλωτή, e-mail: gge@gge.gr

Γενική Διεύθυνση Αγοράς

- Διεύθυνση Σημάτων

- Διεύθυνση Εταιρειών και ΓΕΜΗ

- Διεύθυνση Επιχειρηματικότητας και Επιμελητηρίων

- Διεύθυνση Θεσμικών Ρυθμίσεων Εμπορίου

Γενική Διεύθυνση Δημόσιων Συμβάσεων

- Διεύθυνση Διαχείρισης και Εκτέλεσης Διαγωνιστικών Διαδικασιών

- Διεύθυνση Διαχείρισης, Ανάπτυξης και Υποστήριξης ΕΣΗΔΗΣ

- Διεύθυνση Υποστήριξης και Σχεδιασμού

Γ. Γενική Γραμματεία Στρατηγικών και Ιδιωτικών Επενδύσεων, e-mail: ggse@m nec.gr

- Γενική Διεύθυνση Ιδιωτικών Επενδύσεων

- Γενική Διεύθυνση Στρατηγικών Επενδύσεων

Δ. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας, e-mail: ggb1@ggb.gr

Γενική Διεύθυνση Βιομηχανίας και Επιχειρηματικού Περιβάλλοντος

- Διεύθυνση Αδειοδότησης Επιχειρήσεων και Επιχειρηματικών Πάρκων

- Διεύθυνση Συντονισμού και Παρακολούθησης του Κανονιστικού Πλαισίου για το

Επιχειρηματικό Περιβάλλον

- Διεύθυνση Πολιτικής Ποιότητας

Γενική Διεύθυνση Βιομηχανικής και Επιχειρηματικής Πολιτικής

- Διεύθυνση Στήριξης Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων

- Διεύθυνση Επιχειρηματικής Καινοτομίας και Νέων Τεχνολογιών

Ε. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Επενδύσεων και ΕΣΠΑ, e-mail: hellaskps@m nec.gr

- Γενική Διεύθυνση Δημοσίων Επενδύσεων

3. Το Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, e-mail: protocol@minedu.gov.gr

Α. Γενική Γραμματεία Υπουργείου

Γενική Διεύθυνση Σπουδών Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης

- Διεύθυνση Επαγγελματικής Εκπαίδευσης

Γενική Διεύθυνση Ανώτατης Εκπαίδευσης

- Διεύθυνση Ευρωπαϊκών και Διεθνών Θεμάτων
- Αυτοτελές Τμήμα Υποστήριξης ΣΑΕΠ και Εφαρμογής Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας
Γενική Διεύθυνση Στρατηγικού Σχεδιασμού Προγραμματισμού
και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης
- Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης
- Β. Γενική Γραμματεία Δια Βίου Μάθησης
- Διεύθυνση Δια Βίου Μάθησης
- Γ. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
- Διεύθυνση Διεθνούς Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας, e-mail:
m.christoula@gsrt.gr

4. Το Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης
Γενική Διεύθυνση Εργασιακών Σχέσεων, Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία και Ένταξης στην Εργασία

- Διεύθυνση Ατομικών Ρυθμίσεων, e-mail: oron_ergasias@ypakp.gr
- Διεύθυνση Συλλογικών Ρυθμίσεων, e-mail: dsr@ypakp.gr
- Διεύθυνση Ειδικότερων Θεμάτων Ασφάλισης και Παροχών, e-mail: asfasth@ypakp.gr
- Γενική Διεύθυνση Διοικητικών Υπηρεσιών και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης
- Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης (ΕΡΓΑΝΗ), e-mail: smpakeas@ypakp.gr

5. Το Υπουργείο Εξωτερικών

- A. Γενική Διεύθυνση Πολιτικών Υποθέσεων, e-mail: dirpol@mfa.gr
- B. Γενική Διεύθυνση Υποθέσεων Ευρωπαϊκής Ένωσης, e-mail: gendirc@mfa.gr

- Γ4 Διεύθυνση Δικαιοσύνης, Εσωτερικών Υποθέσεων, Μετανάστευσης και Schengen, e-mail: g04@mfa.gr
- Ε3 Διεύθυνση Διοικητικών και Δικαστικών Υποθέσεων, e-mail: e03@mfa.gr
- Γ. Γενική Διεύθυνση Προσωπικού, Διοικητικής Οργάνωσης και Οικονομικής Διαχείρισης
- Διεύθυνση Μηχανογράφησης, Τηλεπικοινωνιών και Πληροφορικής, e-mail: st2@mfa.gr

6. Το Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη, e-mail: kepik@astynomia.gr

Αρχηγείο Ελληνικής Αστυνομίας
Κλάδος Αλλοδαπών & Προστασίας Συνόρων

- A. Διεύθυνση Αλλοδαπών
- Τμήμα Ιθαγένειας, Ομογενών & Υπηκόων Ευρωπαϊκής Ένωσης,
e-mail: dallopon@hellenicpolice.gr

B. Διεύθυνση Δημόσιας Ασφάλειας, e-mail: dda@astynomia.gr

Γ. Διεύθυνση Διαβατηρίων, e-mail: contact@passport.gov.gr

Δ. Διεύθυνση Προστασίας Συνόρων, e-mail: tes.borderprotection@astynomia.gr

Κλάδος Οικονομικοτεχνικής Υποστήριξης & Πληροφορικής

- Διεύθυνση Πληροφορικής, e-mail: informatics.dep@astynomia.gr

7. Το Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, e-mail:

protokolo@justice.gov.gr

A. Διεύθυνση Νομοθετικού Έργου, Διεθνών Σχέσεων και
Διεθνούς Δικαστικής Συνεργασίας, e-mail: AEleftheriadou@justice.gov.gr

B. Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, e-mail: mtoula@justice.gov.gr

Γ. Επιτροπή Διαχείρισης Αφερεγγυότητας

- Υπόψη Προέδρου

8. Το Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας, e-mail: service@prv.ypeka.gr

Α. Γενική Διεύθυνση Περιβαλλοντικής Πολιτικής

Β. Γενική Διεύθυνση Ενέργειας

Γ. Γενική Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης και Γεωχωρικών Πληροφοριών

- Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, e-mail: p.katsaridis@prv.ypeka.gr

Ειδική Γραμματεία Υδάτων, e-mail: info.egy@prv.ypeka.gr

- Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Υπηρεσιών Ύδατος

9. Το Υπουργείο Υποδομών και Μεταφορών, e-mail: protocol@yme.gov.gr

- Υπηρεσία Υποστήριξης Πληροφορικής και Ηλεκτρονικών Συστημάτων

- Γενική Δ/νση Μεταφορών, e-mail: gdmetaf@yme.gov.gr

Διεύθυνση Επιβατικών Μεταφορών, e-mail: depm@yme.gov.gr

- Γενική Δ/νση Οδικής Ασφάλειας,

Διεύθυνση Οδικής Κυκλοφορίας και Ασφάλειας, e-mail: dok@yme.gov.gr

- Γενική Διεύθυνση Οχημάτων και Εγκαταστάσεων

Διεύθυνση Εποπτείας και Ελέγχου

Διεύθυνση Τεχνικού Ελέγχου & Εγκαταστάσεων Εξυπηρέτησης Οχημάτων

10. Το Υπουργείο Μεταναστευτικής Πολιτικής

Γενική Γραμματεία Μεταναστευτικής Πολιτικής, e-mail: gg.metpol@immigration.gov.gr

Γενική Δ/νση Μεταναστευτικής Πολιτικής

- Δ/νση Μεταναστευτικής Πολιτικής, e-mail: secretariat@immigration.gov.gr

Γενική Διεύθυνση Διοικητικών και Οικονομικών Υπηρεσιών

- Διεύθυνση Εφαρμογής Τεχνολογιών Πληροφορικής, e-mail: a.salis@immigration.gov.gr

11. Το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, e-mail: info@minagric.gr

- Διεύθυνση Συστημάτων Ποιότητας και Βιολογικής Γεωργίας

- Διεύθυνση Αξιοποίησης και Τεχνολογίας Τροφίμων

Γενική Διεύθυνση Διοικητικών Υπηρεσιών και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης

- Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, e-mail: dalifr@minagric.gr

12. Την Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων

Α. Γενική Διεύθυνση Τελωνείων και Ε.Φ.Κ., e-mail: gdcustom@otenet.gr

- Διεύθυνση Τελωνειακών Διαδικασιών, e-mail: dtd@2001.syzefxis.gov.gr

- Διεύθυνση Ειδικών Φόρων Κατανάλωσης και Φ.Π.Α., e-mail: finexcis@otenet.gr

- Διεύθυνση Ηλεκτρονικού Τελωνείου, e-mail: secr_icis@aade.gr

- Διεύθυνση Δασμολογικών Θεμάτων, Ειδικών Καθεστώτων και Απαλλαγών, e-mail: gdt-dasmo@otenet.gr

Β. Γενική Διεύθυνση Φορολογικής Διοίκησης, e-mail: gdtaxadm@mofadm.gr

- Διεύθυνση Εφαρμογής Άμεσης Φορολογίας, e-mail: d.eleg7@mofadm.gr

- Διεύθυνση Εφαρμογής Έμμεσης Φορολογίας, e-mail: e.aleiftira@aade.gr

- Δ/νση Εφαρμογής Φορολογίας Κεφαλαίου & Περιουσιολογίου, e-mail: defk.a@aade.gr

Γ. Γενική Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης & Ανθρώπινου Δυναμικού

- Διεύθυνση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης

13. Την Ενιαία Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Συμβάσεων (ΕΑΔΗΣΥ)

Γενική Διεύθυνση Δημοσίων Συμβάσεων, e-mail: v.karamanlis@eaadhsy.gr

Α. Διεύθυνση Νομικών Υπηρεσιών

Β. Διεύθυνση Βάσεων Δεδομένων και Κεντρικού Ηλεκτρονικού

Μητρώου Δημοσίων Συμβάσεων

e-mail: eaadhsy@eaadhsy.gr

14. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Καταναλωτή (ΕΚΚ) Ελλάδας

- Γραφείο Διευθύντριας ΕΚΚ, e-mail: anapliotis@synigoroskatanaloti.gr

15. Την Εθνική Επιτροπή Τηλεπικονωνιών και Ταχυδρομείων (ΕΕΤΤ)

- Γραφείο Προέδρου, e-mail: kmasselos@eett.gr
- Τμήμα Πληροφορικής, e-mail: ndiamantidis@eett.gr

16. Το Σώμα Επιθεώρησης Εργασίας (ΣΕΠΕ), e-mail: helpsepeops@ypakp.gr

- Διεύθυνση Προγραμματισμού και Συντονισμού
Επιθεώρησης Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία

17. Τον Εθνικό Οργανισμό Πιστοποίησης Προσόντων

και Επαγγελματικού Προσανατολισμού (ΕΟΠΠΕΠ), e-mail: info@eoppep.gr

A. Διεύθυνση Πιστοποίησης Προσόντων

B. Διεύθυνση Επικοινωνίας και Ανάπτυξης

- Τμήμα Διαχείρισης Γνώσης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης

18. Τον Διεπιστημονικό Οργανισμό Αναγνώρισης Τίτλων, e-mail: director@doatap.gr

Ακαδημαϊκών και Πληροφόρησης (ΔΟΑΤΑΠ)

- Διεύθυνση Αναγνώρισης Τίτλων

19. Τον Οργανισμό Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας

- Γραφείο Γενικού Διευθυντή

e-mail: info@obi.gr

20. Τον Οργανισμό Πνευματικής Ιδιοκτησίας, e-mail: protocol@opi.gr

- Γραφείο Προέδρου

21. Τον Εθνικό Οργανισμό Παροχής Υπηρεσιών Υγείας (ΕΟΠΥΥ)

Διεύθυνση Διεθνών Ασφαλιστικών Σχέσεων, e-mail: ncp_gr@eopyy.gov.gr

- Τμήμα Διασυνοριακής Περίθαλψης

22. Τον Οργανισμό Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), e-mail: infoportal@oaed.gr

- Γραφείο Διοικήτριας
- Διεύθυνση Ασφάλισης
- Διεύθυνση Απασχόλησης
- Διεύθυνση Συντονισμού και Ανάπτυξης Δικτύου Υπηρεσιών / Δίκτυο EURES
- Διεύθυνση Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης (A2)
- Διεύθυνση Συνεχιζόμενης Επαγγελματικής Κατάρτισης (A3)

23. Τον Ενιαίο Φορέα Κοινωνικής Ασφάλισης (ΕΦΚΑ)

A. Γραφείο Διοικητή, e-mail: dioikitis@efka.gov.gr

B. Γενική Διεύθυνση Απονομής Συντάξεων, e-mail: gd.sintaxeon@efka.gov.gr

Γ. Γενική Διεύθυνση Εισφορών, e-mail: gd.eisforon@efka.gov.gr

Δ. Γενική Διεύθυνση Πληροφορικής και Επικοινωνιών, e-mail: gd.it@efka.gov.gr

24. Το Ίδρυμα Νεολαίας και Διά Βίου Μάθησης (Ι.ΝΕ.ΔΙ.ΒΙ.Μ.), e-mail: protokolo@inedibim.gr

- Εθνική Μονάδα Συντονισμού ERASMUS+, e-mail: erasmusplus-youth@inedivim.gr
- Eurodesk

25. Το Ιδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (IKY)

- Εθνική Μονάδα Συντονισμού Erasmus +, e-mail: erasmusplus-youth@iky.gr

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

Υπουργεία

- Γραφεία κ.κ. Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών
- Γραφεία κ.κ. Γενικών και Ειδικών Γραμματέων

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ:

1. Γραφείο κας Υπουργού

2. Γραφείο κ. Γεν. Γραμματέα

3. Διεύθυνση Προμηθειών, Υποδομών και Διαχείρισης Υλικού - Τμήμα Υποστήριξης Χρηστών και Πληροφοριακών Υποδομών

(e-mail: webupload@ydmed.gov.gr με την παράκληση για την ανάρτηση της παρούσας στην ιστοσελίδα της Υπηρεσίας, στη διαδρομή: *Διοικητική Ανασυγκρότηση / Οργάνωση / Λειτουργία Δημόσιας Διοίκησης / Απλούστευση διαδικασιών*.